

DECLARATION DE PROTECTION DES DONNÉES

Dans le cadre de son activité, Gabellon Legal LLC traite des données personnelles, à savoir des données qui permettent d'identifier directement ou indirectement des personnes physiques. Il s'agit généralement de données fournies par nos clients ou par des tiers dans le cadre de l'exécution de nos mandats, ainsi que de données susceptibles d'être collectées par nous-mêmes. Dans ce contexte, Gabellon Legal LLC est responsable du traitement des données personnelles selon la présente déclaration.

Certaines données personnelles nous sont fournies par vous-même (ou d'autres personnes concernées) lorsque vous (ou ces dernières) nous contactez, notamment par courrier électronique ou téléphone, pour faire appel à nos services. Il peut s'agir du nom, des coordonnées ou d'informations sur le rôle d'une personne concernée au sein d'une entreprise, de l'organisation pour laquelle nos clients (ou les personnes de contact respectives) travaillent, ou encore au nom de laquelle nos clients (ou les personnes de contact respectives) nous contactent. Lors de l'exécution du mandat, nous traitons en outre les données personnelles que nous collectons à partir de notre correspondance avec nos clients ou des tiers (notamment les parties adverses, les autorités, les tribunaux, leurs collaborateurs respectifs ou encore d'autres personnes de contact). Il peut s'agir de noms, de données de contact, de dates de naissance, d'informations sur les relations de travail, le revenu, le patrimoine, la situation familiale ou l'état de santé. Par ailleurs, nous collectons nous-mêmes certaines données personnelles, notamment à partir de registres publics ou de sites web.

S'agissant de la finalité du traitement des données personnelles, celles-ci nous permettent en premier lieu de fournir des prestations juridiques, de les documenter et de les facturer.

Pour atteindre ces objectifs, il peut être nécessaire que nous transmettions les données personnelles aux catégories de destinataires suivants : prestataires de services externes, clients, parties adverses et leurs représentants juridiques, partenaires commerciaux avec qui nous pouvons être amenés à coordonner des services juridiques, autorités et tribunaux.

Gabellon Legal LLC traite les données personnelles en Suisse. Nous pouvons également transmettre ces données à des destinataires (notamment les clients, les parties adverses ou les autorités) qui traitent à leur tour les données personnelles dans d'autres pays, y compris si ces derniers ne garantissent pas un niveau de protection comparable au droit suisse. Sur ce dernier point, nous ne le ferons que sur la base d'un consentement ou de clauses contractuelles standards. Il en va de même si la transmission des données s'avère indispensable pour l'exécution d'un contrat ou pour faire valoir des prétentions juridiques.

Les données personnelles sont conservées pour la période nécessaire à l'accomplissement du mandat, mais dans tous les cas durant le délai légal de conservation ou de documentation, ou tant qu'il existe un intérêt privé ou public prépondérant. Gabellon Legal LLC prend des mesures adaptées et proportionnées pour protéger les données personnelles contre la perte, la modification non autorisée ou l'accès illicite de tiers.

Si vous nous fournissez des données personnelles par l'intermédiaire d'un tiers (p. ex. collaborateurs ou autres personnes de contact), il vous appartient de l'informer de manière exhaustive du traitement des données effectué par notre Étude et d'autres prestataires de services (p. ex. dans une déclaration de protection des données destinée à vos collaborateurs).

Votre attention est expressément attirée sur le fait que, pour exécuter le mandat, Gabellon Legal LLC fait appel à des prestataires de services informatiques externes, respectivement à des fournisseurs de cloud ayant leurs serveurs en Suisse. Nous utilisons alors certains services informatiques ou des moyens de communication qui peuvent être liés à des risques pour la sécurité des données (p. ex. le courrier électronique et les visioconférences). Si vous souhaitez que nous prenions des mesures de sécurité particulières, nous vous prions de nous en informer. Les objectifs susmentionnés reposent sur un intérêt légitime au traitement des données personnelles. Certains traitements sont en outre nécessaires pour que Gabellon Legal LLC puisse remplir ses obligations contractuelles à votre égard. Il en va de même pour les obligations légales auxquelles nous sommes soumis, comme notre obligation de conserver les pièces.

Les personnes concernées ont notamment le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles enregistrées à leur sujet, de connaître leur finalité, de les rectifier, de les supprimer, de limiter leur traitement, de s'opposer à celui-ci et de saisir une autorité de surveillance. Ces mêmes personnes disposent également d'un droit à la transmission ou la portabilité des données. Veuillez toutefois noter que ces droits sont soumis à des conditions et des exceptions. Dans la mesure où la loi l'autorise ou l'exige, certaines demandes pourront être refusées. Ainsi, il est possible que nous puissions ou devions dans certains cas conserver des données personnelles ou continuer à les traiter d'une autre manière en raison d'obligations juridiques, en dépit d'une demande de suppression ou de limitation du traitement des données.

Pour la présente déclaration, aucun consentement formel n'est requis du client, de ses collaborateurs ou d'autres personnes de contact. Cette déclaration ne constitue qu'une information sur la nature, l'étendue et la finalité des données traitées par Gabellon Legal LLC. Nous nous réservons le droit de modifier unilatéralement, en tout temps et sans préavis, le contenu de cette déclaration. Il est donc recommandé de consulter régulièrement notre déclaration de protection des données, disponible sur notre site web.

Pour toute question ou si vous souhaitez faire valoir des droits en matière de protection des données, vous pouvez nous contacter par e-mail (etude@gabellon-legal.com) ou nous écrire à Gabellon Legal LLC, route de Frontenex 60G, 1207 Genève.

Genève, le 20 août 2023

Gabellon Legal LLC